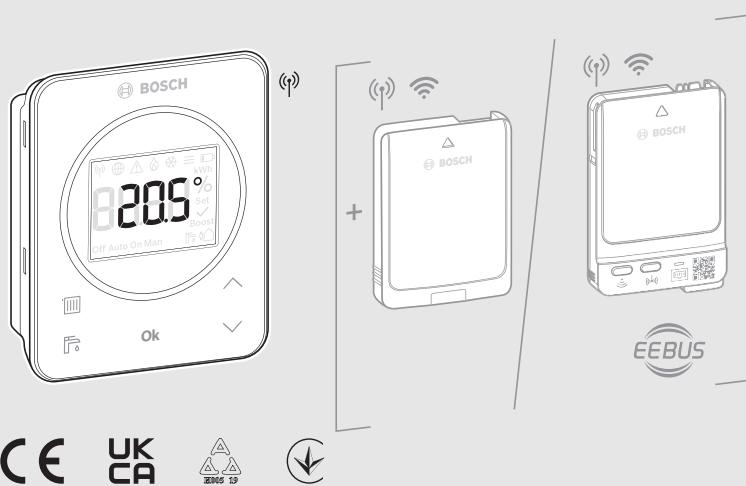




Manual de instruções para o cliente final

## Controlador **CR 20 RF**



## Índice

<b>1</b>	<b>Esclarecimento dos símbolos e indicações de segurança</b>	<b>2</b>
1.1	Explicação dos símbolos	2
1.2	Indicações gerais de segurança	2
<b>2</b>	<b>Declaração de conformidade UE simplificada relativamente a equipamentos de rádio</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Informações sobre o produto</b>	<b>3</b>
3.1	CR 20 RF	3
3.1.1	Descrição do produto	3
3.1.2	Vista geral do controlador e símbolos	3
3.1.3	Instalação com suporte de mesa	4
3.2	K 30 RF/K 40 RF	5
3.2.1	Descrição do produto	5
3.2.2	Indicações LED no K 40 RF e ações resultantes	5
3.2.3	Indicações LED no K 30 RF e ações resultantes	7
<b>4</b>	<b>Ajustar a temperatura nominal da divisão</b>	<b>7</b>
<b>5</b>	<b>Selecionar o Modo de funcionamento</b>	<b>8</b>
<b>6</b>	<b>Aquecimento água sanitária</b>	<b>9</b>
<b>7</b>	<b>Substituição das pilhas</b>	<b>9</b>
<b>8</b>	<b>Rapor a K 40 RF para ajustes de origem</b>	<b>10</b>
<b>9</b>	<b>Rapor a K 30 RF para ajustes de origem</b>	<b>10</b>
<b>10</b>	<b>Modo de arrefecimento</b>	<b>11</b>
<b>11</b>	<b>Indicações de falha</b>	<b>12</b>
<b>12</b>	<b>Modo de standby/Desligar</b>	<b>12</b>
<b>13</b>	<b>Proteção ambiental e eliminação</b>	<b>13</b>
<b>14</b>	<b>Aviso de Proteção de Dados</b>	<b>13</b>

## 1 Esclarecimento dos símbolos e indicações de segurança

### 1.1 Explicação dos símbolos

#### Indicações de aviso

Nas indicações de aviso, as palavras de aviso indicam o tipo e a gravidade das consequências se as medidas de prevenção do perigo não forem respeitadas.

As seguintes palavras de aviso são definidas e podem ser utilizadas no presente documento:



#### PERIGO

**PERIGO** significa que irão ocorrer lesões graves a fatais.



#### AVISO

**AVISO** significa que podem ocorrer lesões graves a fatais.



#### CUIDADO

**CUIDADO** significa que podem ocorrer lesões ligeiras a médias.



#### INDICAÇÃO

**ATENÇÃO** significa que podem ocorrer danos materiais.

#### Informações importantes



As informações importantes sem perigo para pessoas ou bens são assinaladas com o símbolo de informação indicado.

### 1.2 Indicações gerais de segurança

#### △ Indicações para grupo-alvo

Este manual de utilização destina-se ao proprietário do produto.

As instruções de todos os manuais devem ser respeitadas. O desrespeito pode provocar lesões corporais graves, mesmo a morte, assim como danos materiais e ambientais.

- ▶ Antes da operação, ler e conservar os manuais de utilização (regulador de aquecimento, etc.).
- ▶ Ter em atenção as indicações de segurança e de aviso.

- ▶ Efetuar a limpeza e manutenção pelo menos uma vez por ano de acordo com os intervalos mencionados. Neste processo, verificar o funcionamento correto de todo o sistema.
- ▶ Eliminar imediatamente as falhas detetadas.

**⚠ Utilização conforme as disposições**

- ▶ Utilizar o produto exclusivamente para a regulação de sistemas de aquecimento.

Qualquer outro tipo de utilização é considerado incorreto. Não é assumida qualquer responsabilidade por danos daí resultantes.

**⚠ Perigo de queimadura nos pontos de consumo de água quente**

- ▶ Se as temperaturas de água quente estiverem ajustadas acima de 60 °C ou a desinfecção térmica estiver ligada, deverá ser instalado um dispositivo de mistura. Em caso de dúvidas questionar o técnico especializado.

**⚠ Danos devido à formação de gelo**

Se a instalação não estiver em funcionamento, esta poderá congelar:

- ▶ Ter em atenção as indicações para a proteção anti-gelo.
- ▶ Deixar a instalação sempre ligada devido a funções adicionais, por ex. produção de água quente ou proteção anti-bloqueio.
- ▶ Reparar imediatamente quaisquer avarias que surjam.

**⚠ Perigo de ferimentos devido a explosão das pilhas**

Ao utilizar pilhas do tipo errado, estas podem explodir.

- ▶ Substituir as pilhas gastas apenas por pilhas novas do mesmo tipo.
- ▶ Eliminar as pilhas gastas de forma ecológica.

**2 Declaração de conformidade UE simplificada relativamente a equipamentos de rádio**

A Bosch Thermotechnik GmbH declara que o produto descrito neste manual CR 20 RF corresponde à tecnologia de rádio da diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade UE encontra-se disponível na internet: [www.junkers-bosch.pt](http://www.junkers-bosch.pt).

**3 Informações sobre o produto****3.1 CR 20 RF****3.1.1 Descrição do produto**

O CR 20 RF é um controlo remoto sem fios para a regulação sem fios de sistemas de aquecimento.



A utilização integral de todas as possibilidades do CR 20 RF, apenas é possível através do painel de controlo UI 800 ou com a app Bosch HomeCom Easy. A app está disponível para os sistemas operativos Android e iOS (→ fig. 4 página 5).

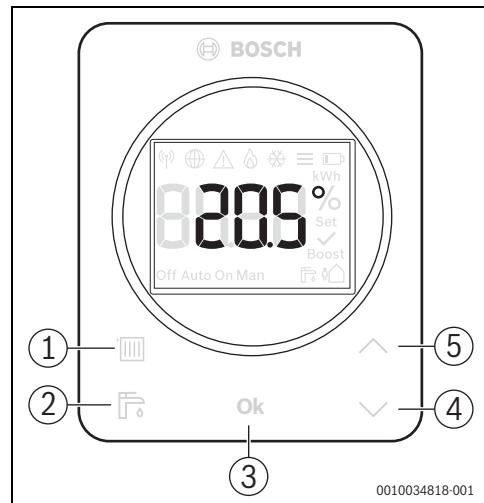
**3.1.2 Vista geral do controlador e símbolos**

Fig. 1 Elementos de comando

	Premir a tecla	Funcionamento
[1]	Modo de funcionamento	Liga através de diferentes modos de aquecimento Off-Automático-Man-Boost-Ausente
[2]	Água quente	Inicia água quente extra
[3]	Ok	Confirma ajustes procedidos
[4]	Reducir	Reduc um valor/muda para o ajuste anterior
[5]	Aumentar	Aumenta um valor/muda para o ajuste seguinte

Tab. 1 Explicação dos elementos de comando

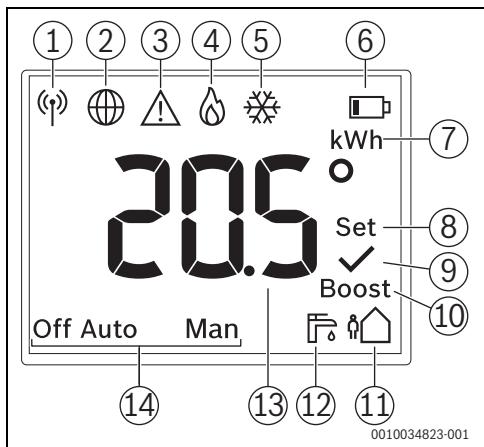


Fig. 2 Símbolos no visor

	Símbolo para	Observação
[1]	Ligação sem fios	A ligação à K 30 RF foi estabelecida.
[2]	Ligação de internet	A ligação entre equipamento térmico e a internet foi estabelecida.
[3]	Aviso/Indicação de falha	→ capítulo 11 página 12
[4]	Queimador em funcionamento	Apenas para caldeiras de condensação a gás
[5]	Modo de arrefecimento	Apenas em bombas de calor com capacidade de refrigeração; indica que estão dados os pré-requisitos para o modo de arrefecimento → capítulo 10 página 11
[6]	Estado da bateria	→ capítulo 7 página 9
[7]	Unidade kWh	Para indicação de consumo de energia
[8]	Ajuste	Intermitente: O valor pode ser alterado Sempre aceso: O valor foi alterado
[9]	Confirmação	Mostra uma ação bem-sucedida
[10]	Boost: Aumento temporário da temperatura para aquecimento	Acede com pedido de aquecimento manual ativado

	Símbolo para	Observação
[11]	Ausente	Reduz a temperatura do aquecimento e da água quente sanitária; no caso de existir um sistema de ventilação, o nível de ventilação é adicionalmente reduzido
[12]	Água quente adicional	Acede com a função água quente extra ativada (temperatura da água quente sanitária aumentada por um período limitado no tempo)
[13]	Indicação da temperatura	Na indicação padrão: Temperatura ambiente atualmente medida
[14]	Estado do modo de aquecimento	<b>Off:</b> O sistema de aquecimento está desligado <b>Automático:</b> O sistema de aquecimento segue a programação horária definida <b>Man:</b> Aquecimento com temperatura ambiente constante

Tab. 2 Explicação dos símbolos

### 3.1.3 Instalação com suporte de mesa



O suporte de mesa pode ser utilizado em duas posições diferentes.

- Colocar o CR 20 RF na posição desejada no suporte de mesa.

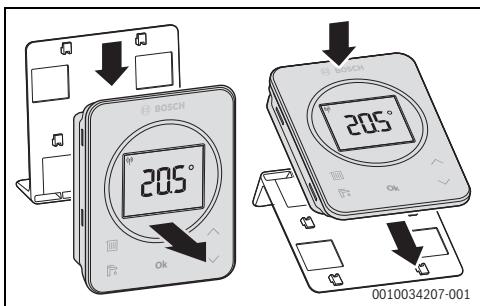


Fig. 3

- Colocar o suporte de mesa numa posição adequada.

## 3.2 K 30 RF/K 40 RF

### 3.2.1 Descrição do produto

O Connect-Key K 30 RF/K 40 RF é um módulo de internet sem fios para controlo remoto e monitorização remota da instalação de aquecimento.



Verifique a compatibilidade e o correto local de instalação da Connect-Key no manual do equipamento térmico ou do sistema de ventilação.

A app Bosch HomeCom Easy permite o controlo remoto do sistema de aquecimento ou ventilação. A app está disponível para os sistemas operativos iOS ou Android.

 Download App:  
**Bosch HomeCom Easy**

ANDROID APP ON  
 Google™ play

Available on the  
 App Store

0010034894-002



Fig. 4

### 3.2.2 Indicações LED no K 40 RF e ações resultantes

O estado do/a K 40 RF é exibido através dos 3 LEDs (2 dos quais se encontram nas teclas).



Se a função “Desativar LEDs após interação” estiver ativada na app Bosch HomeCom Easy (a partir da versão 3.4.0), todos os LEDs apagam-se após 60 segundos sem interação. As falhas continuam a ser apresentadas.

- ▶ Para ativar os LEDs: premir uma tecla.



Se for possível um estabelecimento da ligação ao servidor Bosch através de WLAN e LAN, o K 40 RF prefere a ligação LAN.

Cor (vermelho/amarelo/verde/azul) e duração da luz têm os seguintes significados:

Indicação de LED	Descrição
WLAN 	
Verde permanente aceso	A ligação à rede local e ao servidor Bosch através de WLAN está estabelecida.
Verde intermitente	Se o LED LAN  acender a verde continuamente ao mesmo tempo: existe uma ligação ao servidor Bosch via LAN. Se ambas as interfaces estiverem ligadas à rede, a LAN é a preferida. Se o LED LAN  não acende ao mesmo tempo: a ligação à rede local via WLAN está estabelecida, não existe ligação ao servidor Bosch via WLAN. Este é o estado de destino no modo local. Se for pretendida a ligação ao servidor Bosch: ▶ Estabelecer a ligação à Internet.
Amarelo permanente aceso	A janela de emparelhamento WLAN está aberta. ▶ Abrir a app no dispositivo final e seguir as indicações.
Amarelo intermitente	A janela de emparelhamento WLAN é aberta ou fechada. ▶ Aguardar um pouco.

Indicação de LED	Descrição
Vermelho permanente aceso	<p>Avaria de comunicação: rede WLAN guardada não é encontrada.</p> <p>No caso de não existir a ligação WLAN:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Verificar o router WLAN.</li> </ul> <p>Para registar uma nova rede:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Premir a tecla  no/a K 40 RF uma vez durante aprox. 3 segundos até o LED se apagar.</li> <li>O LED pisca 5 x a vermelho e depois apaga-se.</li> <li>▶ Premir brevemente a tecla  A tecla acende a amarelo.</li> <li>▶ Seguir as instruções na app.</li> </ul>
5 x vermelho intermitente	A configuração inicial com uma rede WLAN falha ou uma rede WLAN já ligada é eliminada. Como resultado, não é ligada qualquer rede WLAN. O LED está desligado.
Desligado	Não existe qualquer ligação na interface WLAN.
<b>Sem fios </b>	
Verde permanente aceso	A ligação a todas as unidades de comando sem fios ligadas está estabelecida.
Amarelo permanente aceso	<p>A janela de emparelhamento sem fios para ligar uma unidade de comando sem fios está aberta durante 10 minutos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Na unidade de comando remota, estabelecer a ligação ao K 40 RF.</li> <li><b>-OU-</b></li> <li>▶ Para fechar a janela de emparelhamento: premir a tecla .</li> </ul>
Vermelho permanente aceso	<p>Erro de ligação. Não foi encontrado pelo menos um equipamento sem fios ligado:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Verificar o painel de controlo dos equipamentos sem fios ou a indicação de falha na app.</li> <li>▶ Verificar se os dispositivos sem fios têm corrente e estão na área de alcance.</li> </ul>
Desligado	Não existe uma ligação sem fios.

Indicação de LED	Descrição
<b>LAN </b>	
Verde permanente aceso	A ligação através da rede local ao servidor Bosch via LAN está estabelecida.
Verde intermitente	A ligação à rede local via LAN está estabelecida, não existe ligação ao servidor Bosch via WLAN. Este é o estado de destino no modo local. Se for pretendida a ligação ao servidor Bosch:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Estabelecer a ligação à Internet.</li> </ul>
Vermelho permanente aceso	<p>A ligação existente a uma rede local via LAN não pode ser estabelecida.</p> <p>Se o cabo LAN tiver sido removido, o LED acende a vermelho durante 15 minutos e depois apaga-se.</p>
Desligado	Não existe qualquer ligação na interface LAN.
<b>Todos os LEDs em simultâneo</b>	
Amarelo intermitente de forma ascendente	<p>O firmware da K 40 RF foi atualizado. O K 40 RF é reiniciado após a atualização.</p> <p>Durante um curto período é interrompida a ligação a todos os componentes do sistema, mas é restabelecida automaticamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Não é necessária nenhuma interação.</li> </ul>
Vermelho intermitente	<p>Sem ligação ao equipamento térmico.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Verificar a instalação e o contacto.</li> </ul>
Azul pulsante	O K 40 RF é iniciado. Quando todos os LEDs estão desativados, o K 40 RF está operacional.
Azul, durante 3 segundos	Durante o estabelecimento da ligação LAN à Internet, o utilizador confirmou a sua presença premindo ambas as teclas.

Tab. 3

### 3.2.3 Indicações LED no K 30 RF e ações resultantes

O estado da K 30 RF é exibido através do LED na extremidade livre. Cor (vermelho/amarelo/verde) e duração da luz têm os seguintes significados:

Indicações LED	Descrição
5 x vermelho intermitente	A ligação com WLAN foi eliminada ou falhou ao tentar estabelecer a ligação. A K 30 RF voltará ao modo Hotspot.
Vermelho intermitente	Erro de hardware ou de instalação: ► Verificar a instalação.
Vermelho permanentemente aceso	Erro de ligação. WLAN gravado e/ou dispositivo sem fios ligado não são encontrados: ► Verificar o painel de controlo do aparelho. No caso de não existir a ligação WLAN: ► Verificar o router WLAN. Para registar uma nova rede: ► Premir a tecla na K 30 RF uma vez durante aprox. 3 segundos até o LED acender brevemente a vermelho. O LED pisca 5 vezes a vermelho acendendo, por fim, a amarelo. ► Estabelecer ligação (→ "acesso a amarelo"). No caso de não existir ligação a dispositivos sem fios: ► Verificar se os dispositivos sem fios têm corrente e estão na área de alcance.
Laranja a piscar	O firmware da K 30 RF foi atualizado. O K 30 RF é reiniciado após a atualização. Durante um curto período é interrompida a ligação a todos os componentes do sistema, mas é estabelecida automaticamente. ► Não é necessária nenhuma interação.
Amarelo permanentemente aceso	Modo Hotspot ativo, preparado para estabelecer a ligação WLAN: ► Abrir a app e seguir as indicações. -ou- ► Premir a tecla na K 30 RF durante um segundo para mudar para o modo WPS.

Indicações LED	Descrição
Amarelo/verde alternadamente acesos	Modo WPS ativo.
Amarelo intermitente	A ligação com o Hotspot foi estabelecida: ► Não é necessária nenhuma interação.
Verde intermitente	A ligação com o WLAN foi estabelecida, mas a ligação com o servidor Bosch não pode ser estabelecida: ► Verificar a ligação de internet.
Verde permanentemente aceso	A ligação à rede foi estabelecida.
LED desligado	Modo de poupança de corrente ou aparelho desligado. ► Através de um breve premir da tecla na K 30 RF ligada, é exibido o estado atual do aparelho com o auxílio do LED.

Tab. 4

## 4 Ajustar a temperatura nominal da divisão

A temperatura nominal da divisão pode ser ajustada na unidade de comando CR 20 RF.



Para garantir uma durabilidade mais prolongada das baterias, o visor comuta para o estado de repouso após 30 segundos sem que nenhuma tecla seja premida. No estado de repouso, o visor exibe a indicação padrão estando, no entanto, atrasada a sincronização com o sistema.

Para alterar a temperatura ambiente nominal:

- Com as teclas  $\wedge$  e  $\vee$  ajustar a temperatura ambiente nominal.  
Após um segundo, o visor muda para a indicação padrão e exibe a temperatura ambiente medida.

## 5 Selecionar o Modo de funcionamento

Com a tecla Modo de funcionamento [1] no CR 20 RF é possível ajustar diversos modos de funcionamento:

Modo de funcionamento	Funcionamento	Observação
<b>Off</b>	O aquecimento está desligado; a proteção anti-gelo está ativa	
<b>Auto</b>	O aquecimento é regulado de acordo com a programação horária.	Para o modo de funcionamento <b>Automático</b> é necessária uma programação horária. Em sistemas de aquecimento com UI 800, a programação horária pode ser definida no regulador do sistema e na app. A programação horária não pode ser alterada no CR 20 RF, mas apenas ligada ou desligada.
<b>Man</b>	O aquecimento está no Modo manual e aquece com temperatura constante. É válida a temperatura ambiente ajustada sem uma desativação automática na programação horária do UI 800.	–
<b>Boost</b>	Por um período de tempo ajustável e limitado regula-se uma temperatura ambiente mais elevada ajustada.	O modo de funcionamento <b>Boost</b> está ativo durante o período ajustado. Em seguida, o modo de funcionamento anterior fica ativo. Os restantes modos de funcionamento terminam com a seleção de um outro modo de funcionamento.
<b>Ausente</b>	O aquecimento e a água quente sanitária são regulados para uma temperatura mais baixa; no caso de existir um sistema de ventilação, o nível de ventilação é adicionalmente reduzido	–

Tab. 5 Modos de funcionamento

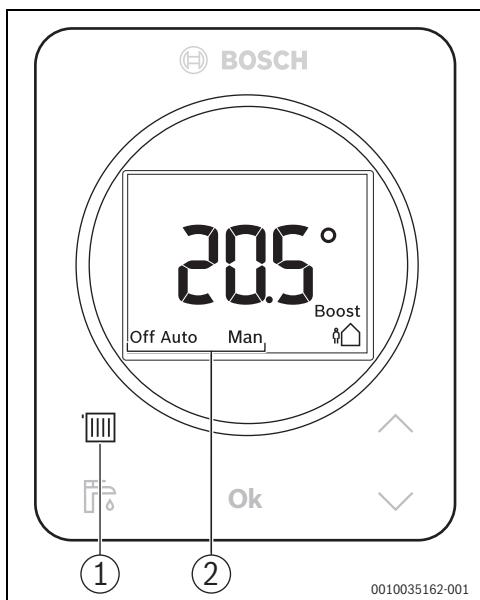


Fig. 5

- [1] Tecla Modo de funcionamento
- [2] Indicação de modo de funcionamento
- Para alterar o modo de funcionamento: Premir a tecla Modo de funcionamento [1]. No visor é exibido o próximo modo de funcionamento.
- Para selecionar um modo de funcionamento: Premir a tecla **Ok**.
  - No modo de funcionamento **Boost**: Definir a temperatura e duração.
  - No modo de funcionamento **Ausente**: Definir redução da temperatura.



Para uma operação eficiente, nas bombas de calor são automaticamente definidas as temperaturas para **Boost** e **Ausente**. Não é possível um ajuste manual.

## 6 Aquecimento água sanitária



Em sistemas de aquecimento com UI 800, a programação horária pode ser definida no regulador do sistema e na app. A programação horária para aquecimento de água sanitária não pode ser influenciada no CR 20 RF.

### Água quente adicional

Com água quente extra, o aquecimento de água sanitária é iniciado de forma independente da programação horária.

- ▶ Para iniciar a água quente extra: Premir a tecla para seleção de produção de água quente sanitária . No visor aparece o símbolo .
- Em sistemas com equipamentos térmicos a gasóleo/gás e tanque de água quente sanitária; o tanque de água quente sanitária é carregado uma vez para a temperatura ajustada no regulador do sistema.
- ▶ Em sistemas com bomba de calor: Com as teclas e , ajustar a duração do aquecimento de água sanitária e confirmar com **Ok**. O aquecimento de água sanitária fica ativo para a duração ajustada.

## 7 Substituição das pilhas

O CR 20 RF é alimentado com corrente através de baterias. Deste modo, não é necessário um cabo de ligação. Mensagens de aviso no visor indicam que as baterias estão a esgotar.



No modo de introdução, e ficam intermitentes.

Indicação	Descrição
	Quando a tensão na bateria fica fraca, aparece no visor o símbolo  em cima à direita. Todas as funções permanecem acessíveis. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Providenciar a substituição da bateria.</li> </ul>
	Pouco antes das baterias falharem aparece ainda <b>bAtt</b> e  no visor. Já não são possíveis ajustes. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Substituir imediatamente as baterias.</li> </ul>

Tab. 6



### CUIDADO

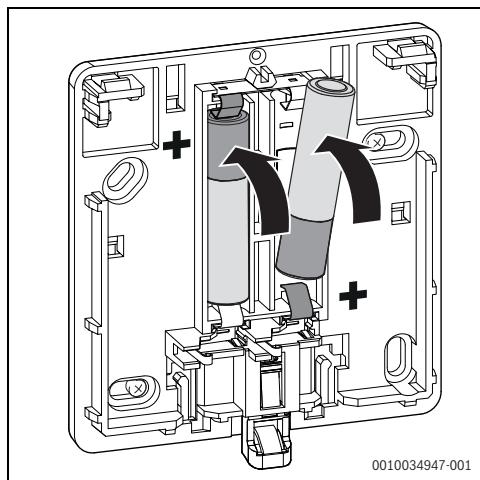
#### Perigo de ferimentos devido a explosão das pilhas!

Ao utilizar pilhas do tipo errado, estas podem explodir.

- ▶ Substituir as pilhas gastas apenas por pilhas novas do mesmo tipo.
- ▶ Eliminar as pilhas gastas de forma ecológica.

Para substituir as baterias:

- ▶ Remover o CR 20 RF do painel traseiro.
- ▶ Retirar todas as baterias e colocar novas.



0010034947-001

Fig. 6

- ▶ Encaixar o CR 20 RF no painel traseiro.

## 8 Repor a K 40 RF para ajustes de origem

Se o K 40 RF for reposto para os ajustes de fábrica, os seguintes dados serão perdidos:

- a rede WLAN armazenada
- a ligação a contas Bosch e redes locais ligadas (incluindo direitos de acesso para instaladores)
- todos os dados guardados localmente (p. ex., dados do consumo de energia)
- ligações a unidades de comando sem fios ligadas

Não são eliminados:

- o histórico de versões do software
- a versão mais recente do software e a configuração dos componentes do sistema
- os registos internos de ocorrências críticas para o sistema

Possíveis casos de aplicação para a reposição dos ajustes de origem são a mudança de proprietário do K 40 RF, a instalação em outros sistemas de aquecimento e em casos problemáticos (conforme instruções).

Para repor a K 40 RF para os ajustes de origem:

- Manter premidas ambas as teclas no K 40 RF durante pelo menos 20 segundos.  
Os LEDs piscam 5 vezes a amarelo após 10 segundos e acendem brevemente a vermelho após 15 segundos.

O K 40 RF está reposto para os ajustes de fábrica e reinicia.

Durante o reinício, todos os LEDs no K 40 RF acendem a azul num padrão contínuo. Não é possível qualquer interação com o K 40 RF. Quando todos os LEDs estão apagados, o K 40 RF está novamente pronto.

## 9 Repor a K 30 RF para ajustes de origem

Se o K 30 RF for reposto para os ajustes de fábrica, os seguintes dados serão perdidos:

- a rede WLAN armazenada
- a ligação à conta Bosch associada
- todos os dados guardados localmente (p. ex., dados do consumo de energia)
- ligações a unidades de comando sem fios ligadas

Não são eliminados:

- o histórico de versões do software
- a versão mais recente do software e a configuração dos componentes do sistema

Possíveis casos de aplicação para a reposição dos ajustes de origem são a mudança de proprietário do K 30 RF, a instalação em outros sistemas de aquecimento e em casos problemáticos (conforme instruções).

Para que o K 30 RF possa ser reposta, tem de estar aceso o LED na K 30 RF. Quando o LED não acende:

- Premir brevemente a tecla na K 30 RF.  
O LED acende.

Para repor a K 30 RF para os ajustes de origem:

- Manter premida a tecla no K 30 RF durante pelo menos 20 segundos.  
O LED pisca 5 vezes a amarelo após 10 segundos e acende brevemente a vermelho.

O K 30 RF está reposto para os ajustes de fábrica e reinicia. Durante o reinício, não é possível qualquer interação com o K 30 RF.

Após o reinício, o LED no K 30 RF acende inicialmente a verde, apaga-se durante um minuto e depois acende a amarelo durante aprox. 30 minutos.

## 10 Modo de arrefecimento



Alguns circuitos de aquecimento em bombas de calor também podem ser utilizados para arrefecimento. Pergunte ao seu instalador técnico.

Para o modo de arrefecimento devem estar cumpridas as seguintes condições:

- A função de arrefecimento está ativada no UI 800.
- O CR 20 RF foi atribuído ao circuito de arrefecimento.
- A temperatura exterior está acima de um valor fixo durante um determinado tempo.

Se esses pré-requisitos estiverem cumpridos, o símbolo  no visor do CR 20 RF exibe o possível Modo de arrefecimento.

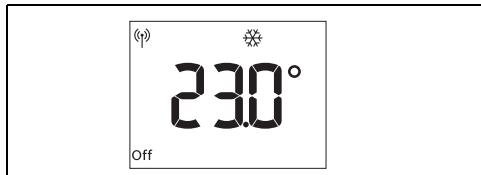


Fig. 7

Para iniciar o Modo de arrefecimento:

- Premir a tecla modo de funcionamento . O indicador **Man** fica intermitente.

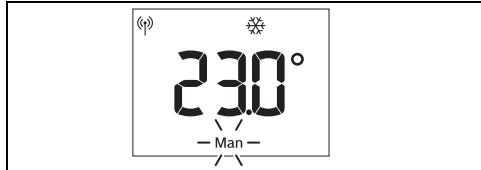


Fig. 8

► Para confirmar o modo de arrefecimento: Premir a tecla **Ok**.

O indicador **Man** acende constantemente.

Para alterar a temperatura de arrefecimento nominal:

- Premir a tecla **Ok**. O visor exibe a temperatura de arrefecimento nominal. O indicador **Set** fica intermitente. Sem um novo ajuste, o modo de introdução termina após 5 segundos.
- Com as teclas **Λ** e **∨**, ajustar a temperatura de arrefecimento nominal.
- Confirmar o novo valor com a tecla **Ok**. Os indicadores **Set** e  acendem. Após um segundo, o visor muda para a indicação padrão e exibe a temperatura ambiente medida.

O modo de arrefecimento termina automaticamente, mal os pré-requisitos deixem de estar cumpridos.

## 11 Indicações de falha

No caso de avarias no sistema, é emitida uma indicação de falha no visor do CR 20 RF e no painel de controlo do equipamento térmico.



Outras indicações de falha dependem do equipamento térmico no sistema.

- O significado das indicações de falha podem ser obtidos no manual de instalação do equipamento térmico

Avaria	Descrição	Solução
	Ligaçao sem fios falhou	► Reduzir a distância entre CR 20 RF e K 30 RF.
	Não foi encontrado modo de funcionamento do sistema	► Definir modo de funcionamento do sistema no regulador do sistema/painel de controlo.
	A pressão de serviço é demasiado reduzida.	► Reabastecer o circuito de aquecimento (→ manual de instalação do equipamento térmico).
	A tensão da bateria no CR 20 RF é demasiado fraca	► Providenciar a substituição da bateria.

Tab. 7

## 12 Modo de standby/Desligar

### CR 20 RF

A unidade de comando é alimentada com corrente através das baterias internas e mantém-se permanentemente ligada. Para poupar energia, comuta para o estado de repouso após 30 segundos sem que uma tecla seja premida. No estado de repouso, o visor exibe a indicação padrão estando, no entanto, atrasada a sincronização com o sistema.



Ao substituir as baterias, todos os ajustes são mantidos.

### K 40 RF

O K 40 RF é alimentado com corrente elétrica através do equipamento térmico. Exceto em caso de trabalhos de manutenção, o sistema e, consequentemente o K 40 RF permanecem sempre ligados.

O LED indica o estado atual do aparelho (→ capítulo 3.2.2 na página 5).

Se a função "Desativar LEDs após interação" estiver ativada na app Bosch HomeCom Easy (a partir da versão 3.4.0), todos os LEDs apagam-se após 60 segundos sem interação. As falhas continuam a ser apresentadas.

- Para ativar os LEDs: premir uma tecla.

### K 30 RF

O K 30 RF é alimentado com corrente elétrica através do equipamento térmico. Exceto em caso de trabalhos de manutenção, o sistema e, consequentemente o K 30 RF permanecem sempre ligados.

Para poupar energia, o LED apaga-se após um minuto.

- Premir brevemente a tecla na K 30 RF.

O LED indica o estado atual do aparelho (→ capítulo 3.2.2 na página 5).

## 13 Proteção ambiental e eliminação

A proteção do meio ambiente é um princípio empresarial do Grupo Bosch.

A qualidade dos produtos, a rendibilidade e a proteção do meio ambiente são objectivos com igual importância. As leis e decretos relativos à proteção do meio ambiente são seguidos à risca. Para a proteção do meio ambiente são empregados, sob considerações económicas, as mais avançadas técnicas e os melhores materiais.

### Embalagem

No que diz respeito à embalagem, participamos nos sistemas de reciclagem vigentes no país, para assegurar uma reciclagem optimizada.

Todos os materiais de embalagem utilizados são ecológicos e recicláveis.

### Aparelho usado

Aparelhos obsoletos contêm materiais que podem ser reutilizados.

Os módulos podem ser facilmente separados e os plásticos são identificados. Desta maneira, poderão ser separados em diferentes grupos e posteriormente enviados a uma reciclagem ou eliminados.

### Aparelhos elétricos e eletrónicos em fim de vida



Este símbolo significa que o produto não pode ser eliminado com outros resíduos, mas tem de ser levado para os pontos de recolha de resíduos para tratamento, recolha, reciclagem e eliminação.

O símbolo é válido para países que possuem diretivas relativas a resíduos eletrónicos, por ex., "Diretiva da União Europeia 2012/19/CE sobre aparelhos elétricos e eletrónicos em fim de vida". Estas disposições definem o quadro regulamentador da diretiva válida para o retorno e reciclagem de aparelhos eletrónicos usados em cada país.

Os aparelhos electrónicos que podem conter substâncias perigosas têm de ser reciclados de forma responsável para minimizar os possíveis danos ao meio ambiente e perigos para a saúde das pessoas. Para esse efeito, a reciclagem de resíduos eletrónicos contribui para a preservação de recursos naturais.

Para obter mais informações sobre a eliminação ecologicamente segura de aparelhos elétricos e eletrónicos usados, contacte as entidades responsáveis do local, a empresa de eliminação de resíduos ou distribuidor no qual comprou o produto.

Pode encontrar mais informações aqui:

[www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/](http://www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/)

### Baterias

As baterias não devem ser descartadas no lixo doméstico. As baterias gastas devem ser descartadas nos sistemas de recolha locais.

## 14 Aviso de Proteção de Dados



Nós, **Bosch Termotecnologia, S.A., com sede em Av. Infante D. Henrique Lotes 2E-3E, 1800-220 Lisboa, Portugal**, tratamos

informações de produto e de instalação, dados técnicos e de ligação, dados de comunicação, dados de registo do produto e de histórico do cliente com vista a fornecer a funcionalidade do produto (art.º 6 §1.1 b do RGPD), para cumprir o nosso dever de vigilância do produto e por motivos de segurança e proteção do produto (art.º 6 §1.1 f do RGPD), para salvaguardar os nossos direitos relacionados com questões no âmbito da garantia e do registo do produto (art.º 6 §1.1 f do RGPD), bem como para analisar a distribuição dos nossos produtos e para fornecer informações e ofertas individualizadas relacionadas com o produto (art.º 6 §1.1 f do RGPD). Para fornecer serviços, tais como vendas e marketing, gestão de contratos, gestão de pagamentos, programação, alojamento de dados e serviços de linhas diretas, podemos solicitar e transferir dados a fornecedores de serviços externos e/ou empresas filiais da Bosch. Em alguns casos, mas apenas se for garantida a proteção adequada dos dados, os dados pessoais poderão ser transferidos para destinatários localizados fora do Espaço Económico Europeu. São fornecidas informações adicionais mediante pedido. Pode contactar o nosso Encarregado da Proteção de Dados em: Responsável pela proteção de dados, segurança da informação e privacidade (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, ALEMANHA.

Tem o direito de objecção ao tratamento dos seus dados pessoais em qualquer momento, com base no art.º 6 §1.1 f do RGPD por motivos relacionados com a sua situação específica ou se os seus dados forem usados para fins de marketing direto. Para exercer os seus direitos, contacte-nos através de [privacy.ttpo@bosch.com](mailto:privacy.ttpo@bosch.com). Para obter mais informações, siga o código QR.





Bosch Termotecnologia SA  
Av Infante D. Henrique  
Lote 2E e 3E  
1800 - 220 Lisboa

Tel.: 218 500 098\*  
Email: [junkers@pt.bosch.com](mailto:junkers@pt.bosch.com)  
[www.junkers-bosch.pt](http://www.junkers-bosch.pt)

Serviços pós-venda  
Tel.: 211 540 720\*

\*Chamada para rede fixa nacional